

名師應試錦囊 逢星期三見報

■陳仁啓  
作者介紹：任教中學中文科超過17年。香港大學教育碩士、香港中文大學文學碩士。

# 詩詞隨範文回歸 內容共體制需識

文憑試卷一(閱讀)的考材，通常是白話文和文言文兼備。文言文部分，從2012年第一屆文憑試開始從未考過詩詞。詩詞是中國文學的精華，中文課程不能不教授，考試也不能不考。2015年中四級開始設範文，共12篇文言經典篇章，其中三首詩組成一篇，三首詞組成另一篇。所以很確實的訊息是2018年開始，必有考核詩詞的機會。

詩詞是韻文，與散文在體制上有很多不同。在出題方面相信也有不同的側重點。除內容外，詩詞還可考核格律體制。

## 古詩無字數限制

中國的詩可分古詩、近體詩及新詩。古詩及近體詩均以文言文寫成。古詩起源最早，《詩經》、《古詩十九首》、曹操父子、建安七子、陶淵明等的詩皆為古詩。古詩沒有限制句數、可一兩句便成一首詩，也可長至數十句。每句字數也沒有限制，有四言詩、五言詩、七言詩和雜言詩。

押韻方面，則韻腳皆在偶句末字，有一韻到底的(即全詩只押一個韻)，也有中間換韻的(即一首詩押多於一個韻)，韻腳通常是平聲韻。古詩也沒有特別要求詩中要有對偶句，就算有也沒有位置的限制。指定篇章中李白的《月下獨酌》(其一)便是一首五言古詩。

## 近體詩講求對仗

近體詩在唐朝才成熟，唐朝之前沒有近體詩。唐代科舉考試進士科要求作詩，所以詩的格式要求嚴格。近體詩的典型是律詩，而絕詩則是律詩的一半，還有一種排律，不過中學課程不會教授。律詩以每句字數分類，有五言律詩及七言律詩，句數規定為八句。押韻位置與古詩一樣，皆在偶句末字，但必須一韻到底，

中間不可轉韻，也要押平聲韻。律詩八句，可分為四聯，一二句稱為「首聯」、三四句是「頷聯」、五六句是「頸聯」、七八句是「尾聯」。其中規定「頷聯」及「頸聯」必須對偶。指定篇章中，王維的《山居秋暝》是五言律詩；杜甫的《登樓》則是七言律詩。

## 詞原為音樂歌詞

用詞來抒情勝於詩，感情可以更細膩，描寫可以更仔細具體，所以感染力更強。詞是配合音樂，可以唱出來的歌詞，源於唐代，至宋代大盛。由於要入樂，所以首先有一個代表音樂的「詞牌」，例如指定篇章的《念奴嬌》、《聲聲慢》及《青玉案》這些便是「詞牌」。

每首詞均須依據「詞牌」的規格填寫，哪一句的字多、哪一句的字少、哪裡需要押韻，均要依據「詞牌」的規定。「詞牌」主導格律而不主導內容，主導內容的是「詞題」，例如《念奴嬌》的「赤壁懷古」、《聲聲慢》中的「秋情」、《青玉案》中的「元夕」便是表達內容的「詞題」。

詞以字數可分三類，58字之內的稱「小令」、59字至90字的稱「中調」、91字或以上的稱「長調」或「慢詞」。所以，《念奴嬌》及《聲聲慢》是「長調」；《青玉案》則是「中調」。

每首詞通常分兩段，第一段稱「上闕」或「上片」；第二段稱「下闕」或「下片」。詞的韻腳可以是平聲，也可以是仄聲，但要依據「詞牌」的規定。對偶與否則沒有特別規定。

過去幾年，雖然沒有考核詩詞，但隨著指定篇章中有詩詞，考的機會也大了。詩詞隨了可考內容外，它的體制也是基本的文學常識，完成了六年中學教育，同學們也需要有一定的掌握，應該也會是考核的範圍之一。



■「大江東去，浪淘盡，千古風流人物。」蘇東坡的《念奴嬌·赤壁懷古》很多同學都唸過，未來將會再次成為中文科範文，而這首詞的標題中，「念奴嬌」是詞牌，也就是配樂的名稱，而「赤壁懷古」是詞題，也就是本詞的主題。圖為蘇東坡像。資料圖片

## 論語點滴

隔星期三見報

■松睿(退休教師，閒時不休，讀書、代課、練口語，期望自己仍有餘力幫助學生進入大學。)

# 禮用貴和

「禮之用，和為貴，先王之道斯為美，小大由之。有所不行，知和而和，不以禮節之，亦不可行也。」《論語·學而》

語譯：「對禮的運用，宜以和諧為原則，先王之道之所以為美善，就是大小事情均依這原則而行。當這原則行不通時，若仍堅持『為和諧而和諧』，而不用禮加以節制，那也是行不通的。」

由於人對「和」字有不同解釋，歷代以來不少人對此有不同解讀，現時坊間流行的共有三種：第一解「音樂」，這是南朝皇侃說的；第二是「從容不迫」，這是宋朝朱熹的注；第三是「調和」，這是清儒劉寶楠說的。筆者以為第一和第三的較為合理，茲略說明：

第一種：「先王禮樂二者並重，禮規範人的行為，較嚴肅；若偏向之，則會造成人際關係疏離。樂舒緩人的內心情緒，較緩和；若偏向之，則會造成庸俗隨流。」

第三種：「禮的功用是使人和諧，而和諧本身就是禮的一部分，人運用禮時需心安理得、問心無愧；倘心中有阻滯，就需以禮節之，使心重現和諧。」

## 禮多見外 禮少失禮

這兩種解釋各有所長，把之綜合則有如下結論：

禮是人與人之間應有的相處態度，當中充滿挑戰，或叫藝術。朋友之間相處頗費心神，既要考慮「禮多人不怪」，也要考慮「熟不拘禮」。禮數不足固然招人批評「無情、無義」；但做足了，朋友也可以批評你「見外」、感情流於表面、缺乏真心。面對這些紛擾，人可以用「以和為貴」的原則解困。這個「和」，現指人際關係和諧，也指自己心安理得。至於具體相處之道，則不拘於

一格，在不違反禮的原則下，凡事皆可行。以下數例可供參照。

## 師生搭膊 於禮不合

筆者從事教學數十年，喜歡與學生打成一片，與學生傾談、午膳、分享生命；但筆者不容許就讀的學生隨便搭我的肩膀，不以為這是「好friend」(親切)，而是「於禮不合」的表現。師生位分不同，失去應有的界線，容易使學生「近之則不遜，遠之則怨」。

當然，太嚴肅會導致生人勿近，關係疏離，難以生命影響生命。師生和洽相處，要恰到好處。

近二十年，筆者多任教高年級，每天班房恒常的互相敬禮可免則免，那是繁文縟節。雖然有人以為，行為可以帶動品德，敬禮可以帶動尊師重道；但這種教育方式到初中就需適可而止。現實上，形式敬禮的多，真感情的少；長期下去會帶來反教育，如口不對心、說話缺乏真情等等。

這於禮無益，也令人心不和諧，是反面教材。不如順其自然，心血來潮，學期終結前來一次真情的道別，效果可能更好。

好些年前，筆者其中一位女籃隊員當選了全港十大傑出學生，有老師走來道賀，說：「恭喜！恭喜你的女獲了獎！」她的恭喜令我哭笑不得。不知什麼時候，世俗的觀念入侵了校園。學生與我的關係，清晰而親切——那是師生關係，何以被改為不倫不類的「父女關係」？說的人言之倉倉，她以為這樣說，就可以把我們的關係升了值、就「更上一層樓」；誰不知，那是一堆模糊、肉麻的感覺，人倫關係給混淆了，就破壞了禮的真義，反而不美。

「禮之用，和為貴」，於今仍然有價！

## 曉夢迷蝶

隔星期三見報

■羅賓 現職中學教師  
rcheung@stlouis.edu.hk

# 海上生明月 天涯共此時



■明月在中國文學中佔有很重要的位置。資料圖片

中國古時以農立國，平民日出而作，日入而息。加之電燈尚未誕生，沒有光害，農民晚上無事可作，便在天階臥看夜色，消暑乘涼之餘，也試圖解讀星漢中的神秘密碼。天上一日，人間千年。亙古以來懸掛夜空的，當數月亮最大最亮。古人不單從觀察月亮而創制曆法，也從千里皓月中聯想出許多美麗的神話傳說和典雅的詩詞。長夜漫漫，歷來不知有多少失眠的文人「舉杯邀明月」，把情懷都寄往天上宮闕去。

## 嫦娥應悔偷靈藥

兩千年前的《楚辭》、《山海經》、《淮南子》，已有關於月亮的記載，「嫦娥奔月」的傳說千古傳誦，時為文人所徵引。唐宋以降，時人對天象所知漸多，「月」在文學作品中，也成為承載特殊意涵的「意象」。月色照耀萬里，古之有情人縱天各一方，仍可一同賞月，「天涯共此時」，故明月常勾起善感詩人的思鄉懷遠之情。

李白的「舉頭望明月，低頭思故鄉」各位想必熟悉，杜甫的「露從今夜白，月是故鄉明」也是一例。

至於月的盈虧，也是文人創作靈感的泉源，出名豪邁豁達的蘇軾，看着月的「陰晴圓缺」，也時而生「人有悲歡離合」之喟，時而興「哀吾生之須臾」之嘆。中國古代言及「月」的詩詞文章，俯拾即是。

有趣的是，中國古典文學中甚少提起太陽。太陽對人類生活的影響，比起月亮更直接，但月亮更美麗，更惹人遐想。文學，是追求「美」多於「實用」的。

## 言必有中

隔星期三見報

# 「佢」有典故 源於東漢

隨着內地與港台日常交往日趨緊密，兩岸三地在多個領域均有望做到求同存異。本文就語言文字方面稍作分享。大家知道，現代漢語的書面語系統是一致的，我們共用一套漢字元號，有共同的詞彙單位，有較統一的語法結構。但是在日常生活中，為什麼三地在交流溝通時，會有所差異呢？

## 普通話成共同語

現代漢語是古代漢語長時間的實踐結果，逐步結合了口語與書面語，形成了今天普遍使用的漢語普通話。在內地，日常溝通交流規範於現代普通話。現代漢語的定義指出，現代漢語是漢民族使用的共同語，以北京音為標準音，以北方話為基礎方言，以規範的現代白話文著作為語法規範的普通話。也就是說大家的書面語系統是一致的，只是在語音面貌這一點上，方言區影響了口語應用，溝通交流也較難避免發生問題。在上世紀50年代，內地出台了「漢語拼音方案」，實現了以拉丁字母拼寫漢字的發音，已經被公認為是最能準確反映現代漢語語音面貌的工具。拼音方案是內地學習漢字、標注發音的工具，在各地方地區廣泛地貫徹使用。

也就是說在內地，寫的是規範化的現代漢語，說的共通語是以「漢語拼音方案」標記發音的普通話。所以在內地，人們只要說普通話，溝通根本不會有什麼問題。

## 粵語融合外來詞

在香港，情況就比較特別，人們日常以粵語進行交流。粵語源自廣州話，結合了本地文化元素，慢慢形成了具有香港特色

的粵語。它的口語形式是粵語，書面語形式則繼承了古代漢語特點，單音節詞使用量較高，保留着相當多的古詞、古義。一些通俗的字詞大部分可在古籍中找到來源。比如，第一及第二人稱用「我」、「你」，但第三人稱不用「他/她」，而是用「渠」(佢)。出處可在《孔雀東南飛》「雖與府吏要，渠會永無緣」這一句中找到。另外，港式粵語詞彙融合了不少英語等外來詞，口語、書面語、俚語、俗語及行業術語等，都各具特色。

在口語方面，港式粵語以廣州話為基礎音，結合了本地詞彙及土話，形成一種富有特色的語言。粵語是香港的通用語言，90%的人以此為常用語言。粵語拼音組成部分含19個聲母、56韻母及9個聲調。與普通話最顯著分別在於，中古舌上音保留不完整，沒有平、翹舌音聲母。只有與[j、q、x]一組比較相近。而韻母的合口音[m-]，保持了中古音韻特色。比如，「吳先生」，漢語拼音為[wu2]，粵語則為[ng4]，發音要以合口收音。

綜上所述，香港及內地，無論在詞彙使用及語音規範都各具特色。港式粵語日常用語中不同於漢語的詞彙也相當多。因此，內地同胞來香港，聽不懂廣東話大概也屬於正常現象。(待續)

■香港專業進修學校語言傳意學部講師 烏蘭  
網址：www.hkct.edu.hk/  
聯絡電郵：dlgs@hkct.edu.hk

## 尺牘入門

## 辭招宴

某某先生大鑒：數日不晤，正殷遐想，辱承寵招，榮幸何似！來日之約，本擬飽飲 郇廚<sup>①</sup>，一快我朵頤<sup>②</sup>之福；奈因 家慈病篤，刻不能離，以致有辜盛情。可知一飲一食，亦有數存乎其間。茲謹心領，泐此道謝，順頌秋祺。

弟某某鞠躬 月 日

## 註釋

- ① 郇廚：唐書陸封郇，廚中美味錯雜，人入其中，皆飽飲而歸。後人多借為尊稱。
- ② 朵頤：朵，睹火切，多上聲。頤，音移。朵頤，謂習物頤動也。見《易經》。

## 書籍簡介：

《文言尺牘入門》編寫了文言尺牘示範一百零六篇，取材以實用為主，適用人群廣泛，涉及內容豐富，如託帶家書、僱乳母、勸提倡國貨、謝贈國語留聲機片等等，每篇尺牘後，均附簡註，並列語釋一篇，讀者可對照參詳。雖時空相離，然情理相契，世人仍可巧作變化，移作今用。

■資料提供：

